

Řada produktů **EQUIPALAZONE®**

Komplexní program pro léčbu bolesti koní



dlouhodobější léčba

rychlá úleva



NOVĚ v nabídce
společnosti


Dechra
Veterinary Products

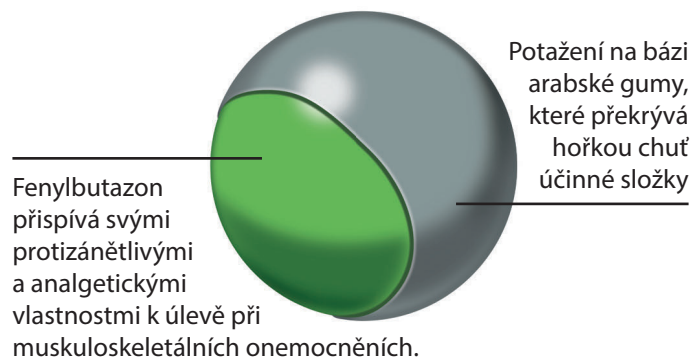
NOVĚ zastoupeno v ČR
prostřednictvím


Cymedica

3 důvody proč je EQUIPALAZONE® číslo 1

1 Technologie MICROCAPS®

EQUIPALAZONE® prášek **zvyšuje svoji chutnost** pomocí technologie Microcaps® – unikátnímu potažení arabskou gumou, pomocí něhož dochází k mikrokapsulaci každé granule fenylobutazonu. Toto „mikro“ potažení minimalizuje objem a je důvodem, proč je EQUIPALAZONE® prášek k dispozici v **úsporných krabičkách** a **kompaktních sáčcích**, které lze **snadno oddělit** a **použít**.



	EQUIPALAZONE® prášek	Přípravek s úč. látkou suxibuzon
Způsob výroby	Mikroenkapsulace	Mikroenkapsulace
Hmotnost sáčku	<p>■ Hmotnost účinné složky</p> <p>■ Hmotnost základu přípravku</p>	
Celková hmotnost sáčku		
Velikost krabičky		
Rozdělení dávek		
Sáčky k dispozici		

*Metabolizuje se na 1 g fenylobutazonu. ¹Veterinary Pharmacology and Therapeutics (2001). Ed. H. Richard Adams, 436. Technologie MICROCAPS® je registrovaná ochranná známka společnosti Eurand.

2 EQUIPALAZONE® je chutnější

Nová zkřížená klinická studie zahrnující 3 periody a 3 přípravky prokázala, že EQUIPALAZONE® prášek je **stejně chutný nebo chutnější** ve srovnání s přípravkem na bázi suxibuzonu a přípravkem na bázi fenylobutazonu bez enkapsulace¹, který je registrován ve Velké Británii.

Založeno na průměru zahrnujícího 3 dny:

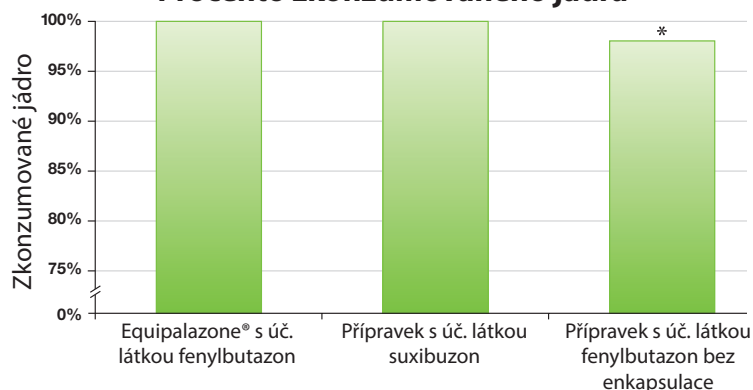
- Podíl zkonsumovaného jádra byl nižší, když byl na povrch krmiva aplikován přípravek na bázi fenylobutazonu bez enkapsulace¹, a to v porovnání buď s přípravkem EQUIPALAZONE®, nebo přípravkem na bázi suxibuzonu. Rozdíl byl statisticky významný.
- Nebyl zjištěn statisticky významný rozdíl ve zkonsumovaném množství mezi přípravkem EQUIPALAZONE® a přípravkem na bázi suxibuzonu.

¹ Dechra Veterinary Products internal report PAL001.

Procento zkonsumovaného jádra

$$\frac{\text{Množství podaného krmiva} - \text{množství zbylého krmiva}}{\text{Množství podaného krmiva}} \times 100 = \% \text{ zkonsumovaného jádra}$$

Procento zkonsumovaného jádra



■ Procento zkonsumovaného jádra – 3denní průměr
* Rozdíl byl statisticky významný, P < 0,05

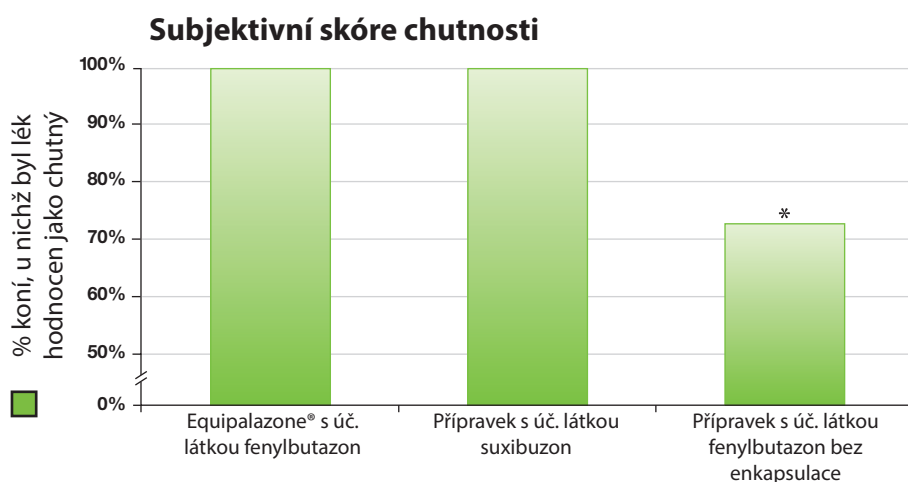
Subjektivní hodnocení chutnosti

Na základě 3denního mediánu:

- Byla pozorována nižší chutnost produktu na bázi fenylobutazonu bez enkapsulace v porovnání buď s přípravkem EQUIPALAZONE®, nebo přípravkem na bázi suxibuzonu. Rozdíl byl statisticky významný.
- Nebyl zjištěn statisticky významný rozdíl ve sledované chutnosti mezi přípravkem EQUIPALAZONE® a přípravkem na bázi suxibuzonu.

S touto znalostí mohou veterináři a majitelé **s jistotou důvěřovat** přípravku EQUIPALAZONE® – znovu a znovu.

CHUTNOST	
SKÓRE	POZOROVÁNÍ
0	Není chutné
1	Mírně chutné
2	Chutné



subjektivní skóre chutnosti – 3denní medián

* Rozdíl byl statisticky významný, $P < 0,05$

3 Není k dispozici žádný jiný fenylobutazon současně jako prášek, pasta a injekce

- EQUIPALAZONE® nabízí **tři možnosti**.
- EQUIPALAZONE® injekce pro **rychlou úlevu od bolesti**; EQUIPALAZONE® prášek a pasta – dvě pohodlné perorální formy přípravku pro **dlouhodobější léčbu bolesti**.
- S touto volbou nabízí EQUIPALAZONE® **komplexní program pro léčbu bolesti u koní**.

EQUIPALAZONE® – fenylobutazon číslo 1 po 35 let

- Vyrábí a prodává společnost DECHRA – **uznávaný lídr** v oblasti léčiv pro koně.
- Jako první přináší na trh **fenylobutazon upravený mikroenkapsulací**.
- Během posledních 35 let **prodáno více než 100 milionů sáčků**.
- Neustále **zlepšování a rozšiřování** našeho sortimentu přípravků a služeb.

List údajů o přípravku

Provedení:

Sypký bílý/krémový prášek pro perorální podání, obsahující 1 g mikroenkapsulovaného fenylbutazonu v každém sáčku. Konzervační látka: sodium paracombin 0,15 % w/w

Indikace:

Equipalazone® 1 g perorální prášek je určen k léčbě muskuloskeletálních onemocnění u koní a poníků, kde protizánětlivé a analgetické vlastnosti fenylbutazonu mohou přispět k úlevě, např. při kulhání souvisejícím s osteoartritidou, při akutní a chronické laminitidě, burzitidě a karpitidě a pro snížení postchirurgické reakce měkkých tkání.

Dávkování a způsob podání:

Koně 450 kg ž.h.m.: 2 sáčky 2krát denně první den (ekvivalent 8,8 mg/kg/den) a dále 1 sáček 2krát denně po dobu dalších 4 dnů (ekvivalent 4,4 mg/kg/den) a poté 1 sáček denně nebo obden je dostatečnou dávkou pro koně (ekvivalent 2,2 mg/kg/den).

Poníci 225 kg ž.h.m.: 1 sáček obden (ekvivalent 4,4 mg/kg/den). Dávkování přizpůsobte aktuální hmotnosti zvířete.

Ukončete léčbu, pokud se účinek léčby nedostaví během 4 až 5 dnů. Pro snadnější podání zamíchejte Equipalazone® 1 g perorální prášek do malého množství krmiva (např. otrub nebo ovsy).

Kontraindikace:

Terapeutický index fenylbutazonu je nízký.

Nepřekračujte stanovenou dávku nebo délku léčby.

Nepoužívat u zvířat trpících onemocněním srdce, jater nebo ledvin, jestliže existuje možnost gastrointestinální ulcerace nebo krvácení nebo při prokázané krevní dyskrázii či přecitlivělosti na přípravek.

Nepodávejte spolu s jinými nesteroidními protizánětlivými léky, ani do 24 hodin po jejich aplikaci.

Další upozornění:

Některé nesteroidní protizánětlivé léky se mohou silně vázat na plazmatické bílkoviny a působit tak konkurenčně vůči jiným léčivům se stejnou vlastností. Výsledkem může být zvýšení farmakologicky účinných koncentrací volného léčiva, což může vést k toxickým účinkům.

Použití u zvířat ve věku do 6 týdnů a u starých jedinců může vyvolat další rizika. Jestliže se použití nemůžeme vyhnout, dávkování by mělo být sníženo a měl by být sledován zdravotní stav zvířat.

Nepoužívejte u dehydratovaných, hypovolemických a hypotenčních zvířat z důvodu zvýšeného rizika selhání ledvin. Je třeba se vyhnout současnému podávání potenciálně nefrotoxických léků.

Nedoporučuje se používat nesteroidní protizánětlivé léky, jež inhibují syntézu prostaglandinů, u zvířat v celkové narkóze až do jejího úplného odeznění.

Je třeba se vyhnout použití fenylbutazonu v průběhu březosti, pokud je to možné, zvláště v prvním trimestru.

Reakce na dlouhodobou terapii je třeba monitorovat v pravidelných intervalech veterinárním lékařem.

Kůň ošetřený tímto přípravkem nesmí být již nikdy určen pro lidský konzum.



Farmakoterapeutická skupina:

Nesteroidní protizánětlivé a antirevmatické přípravky.

Upozornění pro osoby podávající přípravek zvířatům:

S přípravkem je třeba vždy zacházet opatrně, aby se předešlo náhodnému požití, styku s pokožkou nebo inhalací.

V případě náhodného kontaktu s pokožkou nebo vniknutí do oka je třeba zasažené místo ihned opláchnout vodou.

V případě náhodného požití vyhledejte ihned lékařskou pomoc a ukažte příbalovou informaci nebo etiketu přípravku praktickému lékaři.

Doporučení lékaři: Výplach žaludku (vomitus u dětí) je třeba provést okamžitě. Vhodná je aplikace živočišného uhlí. Dále se doporučuje symptomatická léčba.

Farmaceutická opatření:

Skladujte na suchém místě. Uchovávejte při teplotě do 25 °C. Zlikvidujte veškerý nepoužitý přípravek a prázdné obaly v souladu s místními právními předpisy.

Všeobecná opatření:

Uchovávejte mimo dosah a dohled dětí. Pouze pro léčbu zvířat. Nesteroidní protizánětlivé léky inhibují fagocytózu, proto v případě bakteriálního zánětu je třeba léčbu doplnit o odpovídající antibiotika.

Zákonné kategorie:

POM-V UK: Pouze na lékařský předpis – veterinární přípravek

Velikost balení:

Krabičky obsahující 32 nebo 100 sáčků.

Další informace:

Klinický účinek fenylbutazonu přetrvává po dobu minimálně tří následujících dnů po ukončení podávání. To je třeba vzít v úvahu při posuzování zdravotního stavu koně.

Některé organizace (vč. Jockey Clubu) považují fenylbutazon za „nepovolenou látku“ z pohledu dostihového. Proto lze tento přípravek u dostihových koní použít pouze v souladu s doporučením odpovídajících dostihových orgánů.

Držitel rozhodnutí o registraci:

Dechra Limited, Dechra House, Jamage Industrial Estate, Talke Pits, Stoke-on-Trent, Staffordshire, ST7 1XW, UK.

Další informace k dispozici na vyžádání.